

RAPPORT D'ACTIVITÉS DU COMITÉ DES USAGERS LES ESKERS D'ABITIBI

Du 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021

- **INFORMATIONS RELATIVES À L'ÉTABLISSEMENT**
Veillez indiquer le nom de votre comité d'utilisateur

Nom de l'établissement : Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue

Nom du comité des usagers : Comité des usagers Les Eskers de l'Abitibi
612, 5^e Avenue Ouest
Amos (Qc) J9T 4L3
819-732-6521 poste 3173
08.comite.usagers.resident.amos@ssss.gouv.qc.ca

- **MOT DU PRÉSIDENT**
Le président du comité des usagers présente le rapport annuel d'activités et commente les grands enjeux ainsi que les principaux résultats atteints au cours de l'année.

- Déjà un an d'écoulé et c'est avec fierté que je vous présente le rapport annuel 2020-2021 du comité des usagers Les Eskers de l'Abitibi.
- Dans cette période de changements, à cause de la pandémie, les membres du comité ont dû apprendre à faire autrement et surtout s'adapter à de nouvelles technologies afin de maintenir les rencontres du comité. Je tiens à les remercier, particulièrement, pour leur grande générosité, leur bon dévouement et la patience dont ils font preuve. Même en tant que bénévole, c'est avec professionnalisme que chacun s'acquitte des tâches qui lui est demandées. Merci
- Malgré la pandémie, le comité des usagers a tenu rigoureusement ses rencontres, comme prévues au calendrier.

- J'en profite également pour souligner la grande collaboration de monsieur Alain Couture dans ce tourment de changements. Merci Alain pour ton bon support, nous en sommes très reconnaissants.
- De plus, en cette période de pandémie, j'ai débuté, « mes premiers pas », en tant que présidente au sein du comité des usagers et membre du CUCI. Il m'a fallu une période d'ajustement et d'adaptation mais maintenant je suis beaucoup plus à l'aise dans mon rôle de présidente. Merci à toutes les personnes, de près ou de loin, qui m'ont si bien supportées et merci à vous chers membres.
- C'est ensemble que les membres du comité des usagers veillent au respect des droits et responsabilités des usagers et c'est avec fierté que le comité est le gardien de leurs droits.
- Afin de s'assurer du bon fonctionnement du comité des usagers, le comité a recruté 3 nouveaux membres et ce, suite au départ de 2 membres.
- Diverses formations ont été offertes aux membres des comités qui furent grandement appréciées. Des remerciements sont adressés aux membres du comité de formation du CUCI pour l'organisation des dites formations.
- Il était prévu que l'assemblée annuelle du CUCI se tienne à Amos le 4 juin 2020, mais en raison de la pandémie le CUCI s'est vu dans l'obligation d'annuler ladite assemblée.
- Suite à l'annonce du CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue de procéder à des coupures de services dans les municipalités rurales, le comité des usagers a décidé de former un comité ad hoc afin d'évaluer, analyser et pouvoir discuter avec la haute direction des solutions pour s'assurer que les droits des usagers soient respectés.
- Toujours suite à l'annonce des coupures de services, le comité des usagers a tenu à remercier grandement des infirmières retraitées de la MRC d'Abitibi pour leur belle initiative de proposer leur service à l'établissement afin de maintenir un service de prélèvements sanguins dans les municipalités rurales.
- Je tiens à féliciter et remercier toutes les personnes qui ont travaillé et collaboré à la réalisation du guide des droits et des responsabilités des usagers pour les membres des comités et pour les intervenants du réseau.

- Depuis mars 2020, nous vivons une situation assez particulière avec cette pandémie mondiale, je me permets de remercier toutes les personnes qui se sont empressées à donner un coup de mains dans le réseau de la santé et qui continuent afin de s'assurer que des services soient maintenus et avoir des ressources humaines pour vacciner notre population. Merci à vous tous pour votre CONTRIBUTION.
- Suite au nouveau guide des droits et responsabilités des usagers, le comité a revu ses articles promotionnels et a refait son dépliant pour y retrouver tous les droits et responsabilités.
- À la demande de l'équipe de la DQEPÉ, par l'entremise de madame Stéphanie Morin, agente de planification, programmation et de recherche, éthique, usager-partenaire et amélioration continue, les membres des comités des usagers et de résidents ont acceptés, avec plaisir, d'apporter leur support pour le sondage de l'Agrément Canada et des commentaires ont été transmis à madame Morin.
- Pour la semaine des droits des usagers et de résidents, nous avons dû procéder autrement, il nous était impossible de tenir des kiosques. Cependant, je tiens à remercier un membre du comité de résidents et représentante au CU de sa grande collaboration pour la distribution des calendriers. Merci beaucoup madame Micheline Riopel.

PRIORITÉS ET RÉALISATIONS DE L'ANNÉE ÉCOULÉE

Indiquer les grandes réalisations et priorités mises en place par le comité des usagers au courant de l'année.

- Suite au plan de contingence de l'établissement, les membres du comité ont été très préoccupés par les coupures de services dans les municipalités rurales. Le comité a fait parvenir à la présidente-directrice générale de l'établissement une lettre ainsi qu'une résolution pour lui demander une rencontre afin de discuter du maintien des services.

- Le 17 novembre 2020, la présidente-directrice générale a tenu une rencontre avec les présidents des comités des usagers afin de présenter l'état de situation du personnel infirmier en région.
- Dans le cadre de l'accessibilité des services aux usagers, le comité des usagers a donné son appui à la lettre du comité des usagers de la Vallée de l'Or concernant le délai d'attente pour consulter un ophtalmologiste en région.
- Comme à chaque année, le comité des usagers participe à la semaine de promotion des droits et des obligations des usager et ce, en concertation avec le comité de résidents. Cependant, les comités ont dû faire autrement en cette période de pandémie, soit, nous avons quand même fait la distribution de notre dépliant et autres articles aux diverses résidences privées, au Jardin du Patrimoine, au Pavillon la Source et au Pavillon de Barraute. Nous avons également tenu une rencontre radiophonique et une rencontre à la télévision communautaire afin d'expliquer le rôle des comités et informer les usagers de leurs droits. Nous avons, aussi, participer régionalement aux capsules radio. Le comité, pour sa première fois, a présenté des capsules des droits des usagers au Cinéma d'Amos.

Étant donné que le comité des usagers n'a pas pu tenir son assemblée annuelle, en raison de la pandémie, une rencontre extraordinaire a eu lieu par conférence téléphonique le 7 mai 2020 pour adopter les rapports annuels et les rapports financiers du comité des usagers et du comité de résidents.

- Mentionnons, malgré cette pandémie, que le comité des usagers a été très actif. Il a respecté son calendrier de rencontres prévues pour 2020-2021, soit 6 rencontres régulières et 2 rencontres extraordinaires.
- Le comité des usagers a accepté la démission de deux membres, soit madame Marthe Bélanger et monsieur André Goyette et nous tenons à les remercier pour leur implication de plusieurs années au sein du comité des usagers.
- Le comité a recruté trois nouveaux membres, soit madame Micheline Riopel, représentante du comité de résidents, madame Hélène Turcotte et monsieur Denis Barrière. Bienvenue à vous trois et merci pour votre grande implication.

- Avec le changement des membres du comité des usagers, nous avons mis à jour le tableau du comité des usagers que nous retrouvons au centre hospitalier, au CLSC d'Amos et au CLSC de Barraute ce qui permet d'informer les usagers sur le mandat du comité ainsi que de retrouver les coordonnées du comité.
- Les membres du comité ont eu la chance de participer à deux formations, soit celle sur le rôle et l'engagement des membres des comités des usagers dont 10 membres y ont participé, soit 5 membres du CU et 5 membres du CR. En janvier 2021, une autre formation a été offerte sur le nouveau guide des droits et responsabilités des usagers. À cette formation, 9 membres y ont participé soit 4 membres du CU et 5 membres du CR.

COMPOSITION ET PORTRAIT DES MEMBRES

Dresser la liste des membres composant le comité des usagers à l'aide du tableau ci-dessous regroupant les informations demandées ci-après, nombre total de membres, les informations relatives à l'identité de la personne ainsi que le type de membres. Enfin, il doit apparaître le rôle de chaque membre (président, vice-président, secrétaire et membres réguliers).

Identité		Type de membre		Rôle
Prénom	Nom	Usager	Autres	
Anita	Larochelle	X		Présidente
Léandre	Paré	X		Vice-président
Micheline	Riopel	X	X	Représentante du CR
Denis	Barrière	X		Membre
Louise	Fiset	X		Membre
Jacques	Leblanc	X		Membre
Hélène	Turcotte	X		membre

• COORDONNÉES DES MEMBRES

A l'aide du tableau ci-dessous, indiquer les coordonnées publiques complètes (non confidentielles) où l'on pourra rejoindre au besoin, le président, le responsable du comité des usagers de l'établissement et la personne-ressource, si applicable (nom et prénom, numéro de téléphone public, courriel officiel et adresse postale liée à l'établissement).

Fonction	Identité		Coordonnées		
	Prénom	Nom	Numéro de téléphone	Adresse courriel	Adresse postale
<i>Présidente</i>	Anita	Larochelle	727-2853	anita@cableamos.com	220,route 111 Trécession (Qc) J0Y 2S0
<i>Responsable</i>	Yannick	Sévigny	622-2773 poste 4445	Yannesevi@ssss.gouv.qc.ca	CISSS-AT 22, rue Notre-Dame Nord Ville-Marie (Qc) J9V 1W8
<i>Personne-ressource</i>	Joanne	Delisle	732-6521 p. 3173 727-6106	08.comite.usagers.resident.amos@ssss.gouv.qc.ca	612, 5 ^e Avenue Ouest, Amos J9T 4L4

BILAN DES ACTIVITÉS DES COMITÉS DES USAGERS

Les comités des usagers décrivent les actions prises en lien avec leurs six fonctions

Le comité des usagers a un plan d'action : Oui, mais devra être mis à jour

1. RENSEIGNER LES USAGERS SUR LEURS DROITS ET LEURS OBLIGATIONS

- Le comité des usagers a participé à la semaine de promotion des droits et des obligations des usagers. Cependant, le comité a fait autrement dû à la pandémie COVID-19. Nous avons rejoint environ 500 personnes par la distribution de dépliants et autres articles promotionnels aux diverses résidences privées, au Jardin du Patrimoine, au Pavillon la Source et au Pavillon de Barraute. Nous avons tenu une rencontre radiophonique avec la radio Aurore Boréale ainsi qu'une rencontre avec la télévision communautaire TVC-7 afin d'expliquer le rôle du comité ainsi de donner de l'information sur les droits des usagers. Nous avons, aussi, participer régionalement aux capsules radio. Le comité, pour sa première fois, a fait des capsules des droits des usagers au Cinéma d'Amos.

- Suite au nouveau guide des droits et responsabilités des usagers, le comité a mis à jour son dépliant et divers articles promotionnels et nous y retrouvons la mention que le comité des usagers est le gardien de vos droits.
- Toujours dans un souci d'informer les usagers de leurs droits et de leurs responsabilités, le comité a décidé de distribuer son nouveau dépliant en utilisant le service du Publisac. Ceci représente 10634 distributions pour la MRC d'Abitibi.

2A. PROMOUVOIR L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DES CONDITIONS DE VIE DES USAGERS

- Le comité des usagers les Eskers d'Abitibi et le comité de résidents ont accepté de faire partie du groupe pré-test pour le sondage d'Agrément Canada. L'objectif de ce groupe était de permettre d'accompagner un résident ou représentant de famille afin qu'il puisse compléter le sondage. Le sondage était accessible électroniquement. Après la période du pré-test, des commentaires ont été transmis à madame Stéphanie Morin, agente de planification, programmation et de recherche Éthique, usager-partenaire et amélioration continue de la direction de la qualité, évaluation, performance et éthique afin d'améliorer le questionnaire et son fonctionnement.

Voici quelques commentaires qui ont été transmis :

Le questionnaire prenait environ 25 minutes à compléter.

On se questionnait sur le niveau de scolarité qu'il faut pour répondre à ce type de questionnaire considérant le langage utilisé dans la formulation des questions.

Plusieurs questions abordaient à peu près le même sujet.

Sans réinterpréter les questions, il a fallu contextualiser les questions en fonction de la situation vécue par le répondant pour qu'elles puissent être comprises;

Vu que le questionnaire se concentrait sur des épisodes de soins spécifiques, il était moins adapté pour de longs épisodes comme la vie en CHSLD.

De plus, il est difficile pour le représentant de parler pour tout ce qui se passe dans le quotidien de la personne hébergée.

On s'interroge à savoir, si ce questionnaire sera vraiment bon pour améliorer le milieu de vie, on le voit plus comme un questionnaire pour un usager d'un centre hospitalier ou d'un bureau de médecin.

2B. ÉVALUER LE DEGRÉ DE SATISFACTION DES USAGERS À L'ÉGARD DES SERVICES OBTENUS

- Le comité des usagers n'a pas procédé à une évaluation systématique touchant la satisfaction des usagers de la communauté pour les services rendus par le personnel du CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue.

3. DÉFENDRE LES DROITS ET LES INTÉRÊTS COLLECTIFS OU INDIVIDUELS DES USAGERS

- Le comité des usagers a été informé, par un membre, que pour les semaines du 22 et 29 juin 2020, il n'y aurait pas de service de santé courante au point de service de Barraute. Après quelques démarches faites auprès de la chef de service, les usagers du secteur de Barraute ont eu des services à raison de 4 jours sur 8 jours. Cependant, la population n'a pas été informé de cette diminution de services.
- Suite au plan de contingence de l'établissement, les membres du comité ont été très préoccupés par les coupures de services au point de service de Barraute. Suite à une rencontre extraordinaire tenu le 10 novembre 2021, le comité a fait parvenir à la présidente-directrice générale de l'établissement une lettre ainsi qu'une résolution pour lui demander une rencontre afin de discuter du maintien des services.
- Lors de sa rencontre régulière du 7 décembre, le comité a fait parvenir une autre lettre à la présidente-directrice générale, concernant sa préoccupation, cette fois-ci, sur toutes les coupures de services dans les municipalités rurales.

- Lors de sa rencontre du 1er février 2021, le comité décide de faire parvenir une lettre à la présidente-directrice générale afin de réitérer sa demande pour la rencontrer comme il avait été mentionné dans sa lettre du 23 décembre 2020, le comité serait contacté. Le comité des usagers désire également que soit analysé de façon distincte les services du secteur de Barraute d'avec les autres municipalités rurales.
- Une rencontre a eu lieu, par l'entremise de madame Maggy Vallière, directrice de la qualité, évaluation, performance et éthique, afin de faire un état de situation sur la réorganisation des services au CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue.
- Toujours dans le cadre de l'accessibilité des services aux usagers, le comité des usagers a donné son appui à la lettre du comité des usagers de la Vallée de l'or concernant le délai d'attente pour consulter un ophtalmologiste en région. Le 3 septembre 2020, le comité a fait parvenir une lettre à madame Claudette Carignan, présidente du CUCI lui faisant part que le comité des usagers les Eskers d'Abitibi avait les mêmes préoccupations que le comité des usagers de la Vallée de l'or, à savoir que le temps d'attente était beaucoup trop long pour rencontrer un ophtalmologiste ainsi que le nombre élevé en attente de chirurgie pour des cataractes et les conséquences pour ces usagers sur leurs occupations quotidiennes étant donné leur problème de vision. Plusieurs de ces usagers n'ont pas les moyens d'aller consulter à l'extérieur et voire même, se faire opérer dans le privé.

4. ACCOMPAGNER ET ASSISTER, SUR DEMANDE, UN USAGER DANS TOUTE DÉMARCHE QU'IL ENTREPREND Y COMPRIS LORSQU'IL DÉSIRE PORTER UNE PLAINTÉ

Le comité des usagers a reçu douze demandes d'accompagnement et d'assistance entre le 1 avril 2020 et le 31 mars 2021.

Suite à ces demandes, deux ont été référées au CAPAAT, deux à la commissaire aux plaintes et deux concernant des services à la jeunesse ont été référées à monsieur Alain Couture étant donné qu'il n'y a pas de comité des usagers pour les services à la direction de la protection de la jeunesse.

Pour les six autres demandes, elles ont été réglées au niveau du supérieur immédiat.

5. ASSURER, LE CAS ÉCHÉANT, LE BON FONCTIONNEMENT DE CHACUN DES COMITÉS DE RÉSIDENTS ET VEILLER À CE QU’ILS DISPOSENT DES RESSOURCES NÉCESSAIRES À L’EXERCICE DE LEURS FONCTIONS

- Soulignons aussi, d’une part, la grande implication du comité des usagers dans la continuité et le fonctionnement du comité de résidents, et d’autre part, la participation de madame Anita Larochelle à plusieurs rencontres du comité de résidents pour représenter ce comité aux rencontres du CUCI.

TENUE DES RENCONTRES

Le comité des usagers indique le nombre total de réunions tenues dans l’année. Il peut aussi y indiquer la tenue des assemblées générales et les diverses rencontres réalisées par, ou pour les comités des usagers durant cette même période.

<i>Nombre de réunions tenues en cours d’années</i>	6 réunions régulières
<i>Assemblée générale tenue le 16 MAI 2019</i>	0
<i>Assemblées extraordinaires</i>	2

COLLABORATION AVEC LES AUTRES ACTEURS DU RÉGIME D’EXAMEN DES PLAINTES

Le comité des usagers mentionne des situations qui ont nécessité la collaboration du commissaire aux plaintes et à la qualité des services, du Centre d’assistance et d’accompagnement aux plaintes (CAAP) de sa région, ou des autres acteurs du Régime d’examen des plaintes du réseau de la santé et des services sociaux.

- A quelques reprises, la coordonnatrice du comité des usagers a fait appel aux services de la Commissaire aux plaintes, soit pour de l’information ou pour lui référer des personnes pour le dépôt de leur plainte ou a fait appel ou référé des personnes au CAAP-AT.

- **RÉALISATIONS ET PROJETS PRÉVUS POUR L'ANNÉE PROCHAINE**

Décrivez les projets que le comité des usagers compte déployer.

- Mettre à jour le plan d'action et le plan de gouvernance du comité des usagers pour 2021-2023.
- Faire la promotion des droits et des responsabilités des usagers en concertation avec le CUCI, le CAAP-AT et la Commissaire aux Plaintes.
- Si la pandémie est derrière nous, renouer des liens avec divers partenaires
- Continuer à participer aux rencontres et activités du CUCI.
- Soutenir le comité des résidents dans ses fonctions et ses activités.
- Inviter la commissaire aux plaintes à venir nous présenter son rapport annuel.
- Inviter madame Stéphanie Morin à venir nous présenter quel est le rôle de l'utilisateur-partenaire.
- Inviter madame Mélanie Sigouin à venir nous présenter le rapport des accidents/incidents de notre MRC.

- **CONCLUSION (ENJEUX ET RECOMMANDATIONS)**

Le président du comité des usagers effectue un retour sur les réalisations, constats, enjeux et recommandations de l'année qui vient de s'écouler.

Au niveau de l'accessibilité des services aux usagers, le comité des usagers, lors des coupures de services dans les municipalités rurales en novembre 2020, aurait apprécié être consulté avant de mettre en action lesdites coupures. De plus, le comité est toujours préoccupé par la diminution des services offerts à Barraute.

Le comité se permet d'émettre une suggestion au CUCI. Serait-il possible dans l'avenir que le comité soit consulté ou informé avant tout changement concernant les droits des usagers et l'accessibilité des services ?

Dans un souci de transparence, dans le cadre des coupures de services, serait-il possible que l'établissement fasse l'annonce à la population avant que les coupures soient faites ?

Malgré cette pandémie, le comité des usagers a été très actif car plus de 400 heures de bénévolat ont été faites par les membres du comité des usagers dans le cadre de ses rencontres, des formations et différentes lectures et préparation pour les rencontres.

- **RAPPORT FINANCIER**

Veillez utiliser l'annexe 3 intitulée « Rapport financier des comités des usagers » et la joindre au rapport d'activités élaboré en suivant les consignes de la présente annexe.

Voir en annexe, le rapport financier 2020-2021 du comité des usagers Les Eskers d'Abitibi



Madame Anita Larochelle
Présidente

2021-04-25

ANNEXE - 3A - RAPPORT FINANCIER DES COMITÉS DES USAGERS
ACCOMPAGNANT LA CIRCULAIRE 2016-021 (03.01.53.01)

EXERCICE FINANCIER DE LA PÉRIODE DU : 1^{ER} AVRIL 20 AU 31 MARS 21

Une fois ce rapport financier dûment complété, veuillez suivre les modalités indiquées dans l'ANNEXE 1 intitulée « Instructions générales des annexes accompagnant la circulaire 2016-021 ».

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT :	Comité des usagers Les Eskers de l'Abitibi	NUMÉRO DE PERMIS :	
--------------------------	--	--------------------	--

SOLDE DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT (Surplus / (Déficit), au début de l'exercice visé)	(a)	
BUDGET TOTAL ALLOUÉ PAR L'ÉTABLISSEMENT AU COMITÉ DES USAGERS (Au cours de l'exercice visé)	(b)	24 327 \$
TOTAL AUTRES MONTANTS REÇUS (Au cours de l'exercice visé) (ex.: SOMMES VERSÉES PAR D'AUTRES CU POUR DES PROJETS COMMUNS) <i>Veuillez préciser en annexe</i>	(c)	
DONS (Lorsqu'un don est destiné spécifiquement à un CU, l'établissement doit rendre la totalité de ce montant disponible au CU concerné sans amputer son financement annuel).	(d)	
TOTAL DES REVENUS (a)+(b)+(c)+(d)=(e)	(e)	24 327 \$

1. DÉPENSES GÉNÉRALES		
Soutien professionnel		
Fournitures de bureau (papeterie, photocopies, etc.)		367 \$
Publication de documents du comité		
Communications interurbaines		
Frais de recrutement		
Formations des membres du comité		
Colloques, congrès, conférences		
Frais de déplacement, hébergement		215 \$
Frais postaux		
Allocation personne-ressource		6 963 \$
Abonnements revues et journaux		
Cotisation à un regroupement représentant les comités d'usagers		325 \$
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Dépenses spécifiques réalisées avec les dons (d), s'il y a lieu (Veuillez préciser en annexe)	(f)	

2.A - DÉPENSES SPÉCIFIQUES RELIÉES AU MANDAT DU COMITÉ DES USAGERS DU CENTRE INTÉGRÉ		
REPRÉSENTATION		
Précisez :		
Précisez :		
Précisez :		
Précisez :		
COORDINATION		
Précisez :		
Précisez :		
Précisez :		
Précisez :		
HARMONISATION		
Précisez :		
Précisez :		
Précisez :		
Précisez :		

2.B - DÉPENSES SPÉCIFIQUES RELIÉES AU MANDAT DU COMITÉ DES USAGERS OU DE RÉSIDENTS

RENSEIGNER SUR LES DROITS ET OBLIGATIONS

Publications (dépliants, lettres d'information, etc.)		9 438 \$
Activités d'information auprès des usagers et des proches		
Déplacement, hébergement		
Matériel de promotion (précisez ci-dessous)		
Précisez :	projection des droits au Cinéma, information sur les droits à la Radio,	
Précisez :	conception de matériel, lingettes, stylos, dépliants	
Précisez :	distribution des dépliants	
Précisez :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		

PROMOUVOIR L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DES CONDITIONS DE VIE

Publications (dépliants, lettres d'information, etc.)		
Activités d'information auprès des usagers et des proches		
Matériel de promotion (précisez ci-dessous)		
Précisez :		
Précisez :		
Précisez :		
Précisez :		
Précisez :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		

ÉVALUER LE DEGRÉ DE SATISFACTION DES USAGERS

Activités d'évaluation de la satisfaction des usagers		
Outils d'évaluation (élaboration d'un questionnaire, sondage, etc.)		
Honoraires professionnels		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		

DÉFENDRE LES DROITS ET LES INTÉRÊTS COLLECTIFS OU INDIVIDUELS

Activités de promotion sur la défense des droits		
Honoraires professionnels		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		

ACCOMPAGNER ET ASSISTER DANS TOUTE DÉMARCHE LORS D'UNE PLAINTÉ

Frais de déplacement		
Honoraires professionnels		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		
Autres (précisez) :		

TOTAL DES DÉPENSES	(g)	17 307 \$
SOLDE DES DONS (d)-(f)=(h)	(h)	- \$
SOLDE AU 31 MARS 20__ (Surplus / (Déficit), à la fin de l'exercice visé) (e)-(g)-(h)=(i) <i>Le solde dans la ligne (i) représente le montant devant être récupéré par l'établissement</i>	(i)	7 020 \$

AR